

dyras

GS-LC2081B



HU.....	3
GB.....	7
DE.....	11
CZ.....	15
HR.....	19
SK.....	23
SI.....	27

Használati útmutató



Laptop hűtőpad
Modell: GS-LC2081B



**Kérjük, használat előtt figyelmesen
olvassa el a használati útmutatót!**

A DOBOZ TARTALMA

1. GS-LC2081B laptop hűtőpad
2. USB kábel
3. Használati útmutató

SPECIFIKÁCIÓ

Méretek: 415x305x27mm
Ventilátorok befoglaló mérete: 125mm (2db); 80mm (2 db)
Anyaga: fémháló + műanyag
USB-csatlakozás: 2
Ventilátor fordulatszám: 125mm: 1000/perc $\pm$ 10%, 80mm: 2200/perc $\pm$ 10%
Feszültség: DC 5V
Névleges teljesítmény: 6,5W

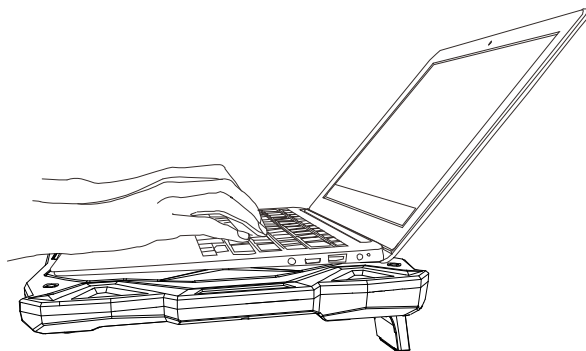
TERMÉKJELLEMZŐK

Több pozíciós dőlésszögbeállítás. Dupla USB csatlakozás. LED fény. Fém háló + műanyag konstrukció a tartós és tökéletes hőelvezetési teljesítmény érdekében, erős hűtőrendszerrel kombinálva. Ergonomikus kialakítás, sík felület.

Kompatibilis minden típusú, legfeljebb 17" méretű lappal.

A TERMÉK HASZNÁLATA

1. Ügyeljen arra, hogy az összes csomagolóanyagot eltávolítsa!
2. Helyezze a hűtőpadot az asztalra!
3. Nyissa ki az alján lévő tartókeretet, állítsa be a kívánt dőlésszöget, majd tegye rá a laptopot!
4. Csatlakoztassa a hűtőpadot az USB-kábel segítségével a számítógép USB-portjába!



HULLADÉKKEZELÉS

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése



Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket, mivel kifejezetten környezetszennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál!

Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Unión kívül szeretné megsemmisíteni a terméket, érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál!

Gyártó/Importőr: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

A CE SZIMBÓLUM



A jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó Európai Unió előírásoknak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

Instruction Manual



Laptop cooling pad
Model: GS-LC2081B



**Please carefully read the instructions
before using!**

CONTENT OF THE BOX

1. GS-LC2081B cooling pad
2. USB cable
3. Instruction manual

SPECIFICATION

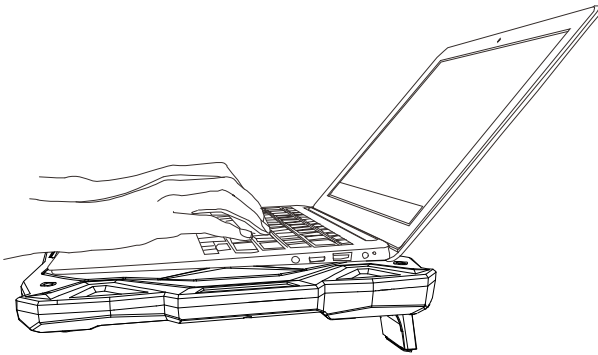
Size: 415x305x27mm
Fan size: 125mm (2pcs); 80mm (2pcs)
Material: Metal mesh + plastic
USB Ports: 2
Fan speed: 125mm: 125mm: 1000RPM $\pm$ 10%; 80mm: 2200 RPM $\pm$ 10%
Operating voltage: DC 5V
Rated in power: 6,5W

FEATURES

5 levels height setting. Dual USB charging supported. LED lights. Metal mesh + plastic construction for durable and perfect heat dissipation performance, combined with strong cooling system. Ergonomic design, flat surface. Compatible for all series of laptops of 17 inch or less.

USING THE APPLIANCE

1. Be sure to remove all packing materials!
2. Place the cooling pad onto the table.
3. Open the holder on the bottom, set the requested height level, then place your laptop on it.
4. Connect the cooling pad to the USB port of your computer with the USB cable.



WASTE MANAGEMENT

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Manufacturer/Importer: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém,
Pápai út 36.

CE SYMBOL



The mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.

Anweisungen für den Gebrauch

dyras **GAMING**

Laptop-Kühlung
Modell: GS-LC2081B



**Bitte lesen Sie die Anweisungen vor
dem Gebrauch sorgfältig durch!**

INHALT DER BOX

1. GS-LC2081B Laptop-Kühlmatte
2. USB-Kabel
3. Anweisungen für den Gebrauch

SPEZIFIKATION

Abmessungen: 415x305x27mm
Größe des Lüftergehäuses: 125mm (2 Stück); 80mm (2 Stück)
Material: Metallgewebe + Kunststoff
USB-Anschluss: 2
Lüftergeschwindigkeit: 125mm: 1000RPM $\pm$ 10%; 80mm: 2200 RPM $\pm$ 10%
Spannung: DC 5V
Nennleistung: 6,5 W

PRODUKTMERKMALE

Mehrstufige Neigungseinstellung. Zweifacher USB-Anschluss. LED-Licht. Konstruktion aus Metallgewebe und Kunststoff für eine dauerhafte und perfekte Wärmeableitung, kombiniert mit einem leistungsstarken Kühlsystem. Ergonomisches Design, flache Oberfläche.

Kompatibel mit allen Arten von Laptops bis zu 17".

VERWENDUNG DES PRODUKTS

1. Achten Sie darauf, das gesamte Verpackungsmaterial zu entfernen!
2. Legen Sie das Kühlkissen auf den Tisch!
3. Öffnen Sie den Stützrahmen an der Unterseite, stellen Sie den Winkel auf den gewünschten Winkel ein, und stellen Sie den Laptop darauf.
4. Schließen Sie das Kühlpad mit dem USB-Kabel an den USB-Anschluss- Ihres Computers an.



ABFALLWIRTSCHAFT

Vernichtung von elektrischen und elektronischen Altgeräten



Dieses Zeichen auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass es verboten ist, das Produkt in den Hausmüll zu werfen, da es sehr umweltschädlich ist. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde.

Dieses Zeichen ist in der gesamten Europäischen Union gültig. Wenn Sie das Produkt außerhalb der Europäischen Union entsorgen möchten, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen Behörde nach den entsprechenden Vorschriften.

Hersteller/Importeur: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

DAS CE-SYMBOL



Mit der Kennzeichnung soll angezeigt werden, dass das Produkt den für es geltenden EU-Normen entspricht und in der EU frei vermarktet werden kann.

Návod k použití



**Chladicí podložka pod notebook
Model: GS-LC2081B**



**Před použitím si pečlivě přečtěte návod
k použití!**

OBSAH KRABICE

1. Chladicí podložka pod notebook GS-LC2081B
2. Kabel USB
3. Návod k použití

SPECIFIKACE

Rozměry: 415x305x27mm
Velikost krytu ventilátoru: 125mm (2 ks), 80mm (2ks)
Materiál: kovové pletivo + plast
Připojení USB: 2
Rychlost ventilátoru: 125mm: 1000RPM $\pm$ 10%; 80mm: 2200 RPM $\pm$ 10%
Napětí: DC 5V
Jmenovitý výkon: 6,5W

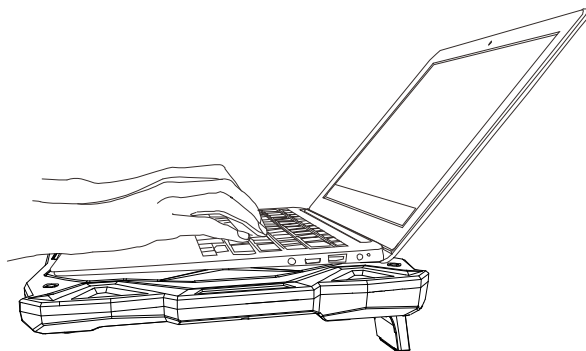
VLASTNOSTI PRODUKTU

Vícepolohové nastavení sklonu. Duální připojení USB. LED světlo. Konstrukce z kovového pletiva + plastu pro odolný a dokonalý výkon při rozptylu tepla v kombinaci s výkonným chladicím systémem. Ergonomický design, rovný povrch.

Kompatibilní se všemi typy notebooků do velikosti 17".

POUŽITÍ VÝROBKU

1. Nezapomeňte odstranit veškerý obalový materiál!
2. Položte chladicí podložku na stůl!
3. Otevřete podpěrný rám ve spodní části, nastavte úhel do požadovaného úhlu a poté na něj položte notebook.
4. Připojte chladicí podložku k portu USB- počítače pomocí kabelu USB.



NAKLÁDÁNÍ S ODPADY

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení	
 	Toto označení na výrobku a na obalu znamená, že je zakázáno vyhazovat výrobek do domovního odpadu, protože je vysoce znečišťující. Další informace získáte na místním úřadě. Toto označení platí v celé Evropské unii. Pokud si přejete výrobek zlikvidovat mimo Evropskou unii, obraťte se na místní úřad, který vám sdělí příslušné předpisy.

Výrobce/dovozce: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Účelem označení je uvést, že výrobek splňuje normy EU, které se na něj vztahují, a může být v EU volně prodáván.

Upute za uporabu



**Hladnjak za prijenosno računalo
Model: GS-LC2081B**



**Pažljivo pročitajte korisnički priručnik
prije uporabe!**

SADRŽAJ PAKIRANJA

1. GS-LC2081B jastučić za hlađenje prijenosnog računala
2. USB kabel
3. Upute za uporabu

SPECIFIKACIJA

Dimenzije: 415x305x27mm
Ukupna veličina ventilatora: 125mm (2 kom.); 80mm (2 kom)
Materijal: metalna mreža + plastika
USB veza: 2
Brzina ventilatora: 125mm: 1000RPM $\pm$ 10%; 80mm: 2200 RPM $\pm$ 10%
Napon: DC 5V
Nazivna snaga: 6,5W

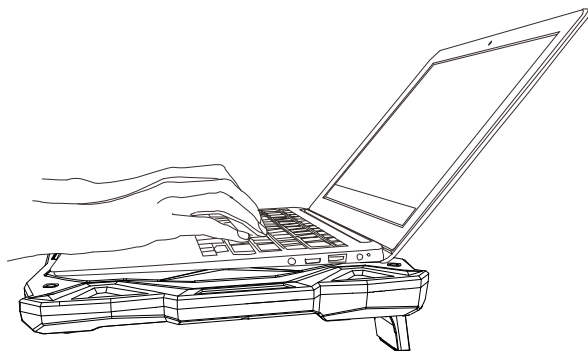
ZNAČAJKE PROIZVODA

Podешavanje nagiba u više položaja. Dvostruka USB veza. Led svjetlo. Metalna mreža + plastična konstrukcija za izdržljive i savršene performanse rasipanja topline u kombinaciji sa snažnim sustavom hlađenja. Ergonomski dizajn, ravna površina.

Kompatibilan sa svim vrstama prijenosnih računala veličine do 17".

KAKO UPOTREBITI PROIZVOD

1. Uklonite svu ambalažu s proizvoda!
2. Postavite jastučić za hlađenje na stol.
3. Otvorite nosivi okvir na dnu, podesite željeni kut nagiba, a zatim stavite prijenosno računalo na njega.
4. Spojite jastučić za hlađenje na USB priključnicu računala pomoću USB kabela.



ZBRINJAVANJE OTPADA

Zbrinjavanje otpadne električne i elektroničke opreme



Ova oznaka na proizvodu i ambalaži označava da je zabranjeno odlagati nekorišćen proizvod u kućni otpad, jer je vrlo zagađujući. Za više informacija obratite se nadležnoj lokalnoj službi. Ova oznaka važi za cijelo područje Europske unije. Ako proizvod želite odlagati izvan Europske unije, obratite se lokalnim vlastima vezano za relevantne propise.

Proizvođač/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

OZNAKA CE



Ova oznaka označava da je proizvod u skladu s primjenjivim propisima Europske unije i da se može slobodno distribuirati unutar Europske unije.

Návod na použitie



**Chladiaca podložka pod notebook
Model: GS-LC2081B**



**Pred použitím si pozorne prečítajte
návod na použitie!**

OBSAH ŠKATULE

1. Chladiaca podložka pod notebook GS-LC2081B
2. Kábel USB
3. Návod na použitie

ŠPECIFIKÁCIA

Rozmery: 415x305x27mm
Veľkosť krytu ventilátora: 125mm (2 ks), 80mm (2ks)
Materiál: kovové pletivo + plast
Pripojenie USB: 2
Rýchlosť ventilátora: 125mm: 1000RPM $\pm$ 10%; 80mm: 2200 RPM $\pm$ 10%
Napätie: DC 5V
Menovitý výkon: 6,5W

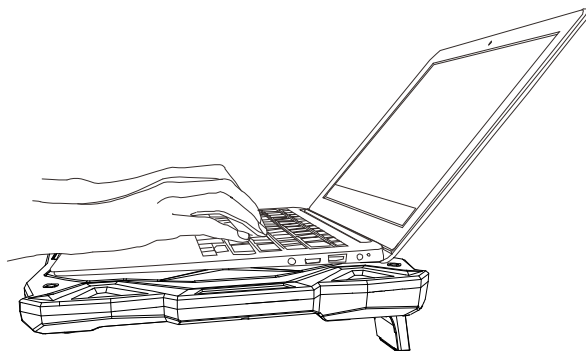
VLASTNOSTI PRODUKTU

Viacpolohové nastavenie sklonu. Duálne pripojenie USB. LED svetlo. Konštrukcia z kovovej sieťoviny + plastu pre odolný a dokonalý výkon pri rozptyle tepla v kombinácii s výkonným chladiacim systémom. Ergonomický dizajn, rovný povrch.

Kompatibilný so všetkými typmi notebookov do veľkosti 17".

POUŽÍVANIE VÝROBKU

1. Nezabudnite odstrániť všetok obalový materiál!
2. Položte chladiacu podložku na stôl!
3. Otvorte nosný rám v spodnej časti, nastavte uhol na požadovaný uhol a potom naň položte notebook.
4. Pripojte chladiacu podložku k portu USB- počítača pomocou kábla USB.



ODPADOVÉ HOSPODÁRSTVO

Zničenje použitých elektrických a elektronických zariadení



Toto označenie na výrobku a na obale znamená, že výrobok je zakázané vyhadzovať do domového odpadu, pretože je vysoko znečisťujúci. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade.

Toto označenie platí v celej Európskej únii. Ak chcete výrobok zlikvidovať mimo Európskej únie, obráťte sa na miestne úrady, aby ste sa informovali o príslušných predpisoch.

Výrobca/dovozca: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Účelom značky je uviesť, že výrobok spĺňa normy EÚ, ktoré sa naň vzťahujú, a môže sa voľne predávať v EÚ.

Navodila za uporabo



**Hladilna podloga za prenosni
računalnik**

Model: GS-LC2081B



**Pred uporabo natančno preberite
navodila!**

VSEBINA ŠKATLE

1. GS-LC2081B hladilna podloga za prenosni računalnik
2. Kabel USB
3. Navodila za uporabo

SPECIFIKACIJA

Dimenzije: 415x305x27mm
Velikost ohišja ventilatorja: 125mm (2 kosa), 80mm (2 kosa)
Material: kovinska mreža + plastika
Priključek USB: 2
Hitrost ventilatorja: 125mm: 1000RPM $\pm$ 10%; 80mm: 2200 RPM $\pm$ 10%
Napetost: DC 5V
Nazivna moč: 6,5W

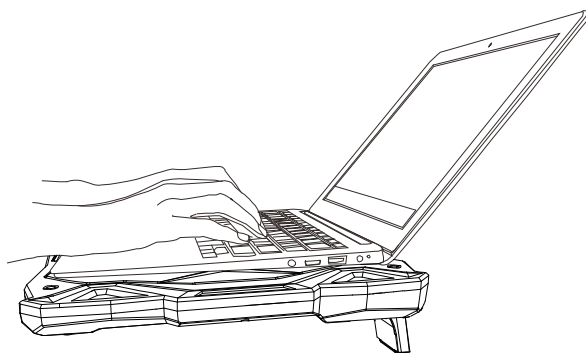
ZNAČILNOSTI IZDELKA

Nastavitev nagiba v več položajih. Dvojna povezava USB. Svetloba LED. Kovinska mreža + plastična konstrukcija za vzdržljivo in odlično odvajanje toplote v kombinaciji z zmogljivim hladilnim sistemom. Ergonomska oblika, ravna površina.

Združljiv z vsemi vrstami prenosnih računalnikov s premerom do 17 palcev.

UPORABA IZDELKA

1. Ne pozabite odstraniti vsega embalažnega materiala!
2. Na mizo položite hladilno blazino!
3. Odprite podporni okvir na dnu, nastavite kot na želeni kot, nato pa na vrh postavite prenosni računalnik.
4. S kablom USB priključite hladilno blazinico na vrata USB- računalnika.



RAVNANJE Z ODPADKI

Uničenje rabljene električne in elektronske opreme	
	Ta oznaka na izdelku in embalaži pomeni, da je izdelek prepovedano odvreči v gospodinjske odpadke, saj močno onesnažuje okolje. Za dodatne informacije se obrnite na lokalne oblasti. Ta znak velja v vsej Evropski uniji. Če želite izdelek odstraniti zunaj Evropske unije, se za ustrezne predpise obrnite na lokalne oblasti.

Proizvajalec/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém,
Pápai út 36.

SIMBOL CE



Namen oznake je pokazati, da je izdelek skladen s standardi EU, ki veljajo zanj, in se lahko prosto trži v EU.



www.dyras.eu

A Dyras Europe Kft. írásbeli engedélye nélkül tilos a tartalom bármely részének (beleértve a logókat, a designt, a fotókat, a szöveget, a színösszeállítást, elrendezést stb.) bármely célból történő reprodukálása, felhasználása vagy továbbterjesztése, valamint harmadik félnek ilyen célból történő továbbítása.

A „dyras” a Dyras Europe Kft. bejegyzett védjegye.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, reused or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a third party for such purposes, without the written permission of Dyras Europe Kft.

„dyras” is a registered trademark of Dyras Europe Kft.

Die Vervielfältigung, Verwendung oder Weiterverbreitung von Teilen des Inhalts (einschließlich Logos, Design, Fotos, Text, Farbschema, Layout usw.) zu beliebigen Zwecken oder die Weitergabe an Dritte zu diesem Zweck ist ohne schriftliche Genehmigung von Dyras Europe Kft. verboten.

„dyras” ist eine eingetragene Marke von Dyras Europe Kft.

Reprodukce, používání nebo další šíření jakékoli části obsahu (včetně loga, designu, fotografií, textu, barevného schématu, rozvržení atd.) pro jakýkoli účel nebo přenos třetím stranám k tomuto účelu je bez písemného souhlasu společnosti Dyras Europe Kft. zakázáno.

„dyras” je registrovanou ochrannou známkou společnosti Dyras Europe Kft.

Bez pismenog dopuštenja društva Dyras Europe Kft., zabranjeno je reproduciranje, korištenje ili redistribucija bilo kojeg dijela sadržaja (uključujući logotipe, dizajn, fotografije, tekst, shemu boje, izgled i sl.) u bilo koju svrhu, kao i prijenos trećim stranama u navedenu svrhu.

„dyras” je registrirani zaštitni znak tvrtke Dyras Europe Kft.

Reprodukcia, používanie alebo ďalšie šírenie akejkolvek časti obsahu (vrátane loga, dizajnu, fotografií, textu, farebnej schémy, rozvrhnutia atď.) na akýkoľvek účel alebo prenos tretím stranám na takýto účel je bez písomného súhlasu spoločnosti Dyras Europe Kft. zakázané.

„dyras” je registrovaná ochranná známka spoločnosti Dyras Europe Kft.

Brez pisnega dovoljenja družbe Dyras Europe Kft. se nobenega dela vsebine (vključno z logotipi, oblikovanjem, fotografijami, besedilom, ureditvijo barvne sheme itd.) ne sme reproducirati, ponovno uporabljati ali razširjati v kakršen koli namen ali ga v te namene posredovati tretji osebi.

„dyras” je registrirana blagovna znamka družbe Dyras Europe Kft.